

Premre brevemente il tasto funzione per 3 volte entro 1 secondo.

Il sensore si collega direttamente al controller.

Reset del sensore (vedere diagramma ①)

- Premre brevemente il tasto funzione per 3 volte entro 1 secondo.
- Premre e tenere premuto il tasto funzione finché il LED di stato non indica modalità di reset di fabbrica (circa 10 secondi).
- Rilasciare il tasto funzione.

Il sensore si riavvia.

Controllo dello stato del sensore

- Premre brevemente il tasto funzione per 3 volte entro 1 secondo.
- Controllare lo stato visualizzato sull'indicatore LED:

 - Non connesso (cerca il controller).
 - Collegato a un controller.

Sostituzione delle batterie

- Rimuovere il sensore dalla piastra di base.
- Rimuovere le due (2) viti della copertura di base ④ e la copertura di base ①. Sostituire le batterie ④ e, successivamente, la copertura e le viti.
- Riattaccare il sensore alla piastra di base e testarne il funzionamento.

Indicazioni del LED di stato

- Batteria bassa (1 lampeggio al minuto).
- Power On—dopo la rimozione della striscia isolante della batteria, sostituzione della batteria o reset del sensore (7 lampeggi).
- Modalità di reset di fabbrica attivo (1 lampeggio al secondo).
- Reset in corso (il LED rimane in fino al completamento del reset).
- Pairing con un controller (1 lampeggio al secondo).
- Pairing riuscito.
- Controllo dello stato—controller connesso (premere brevemente il tasto funzione per 3 volte entro 1 secondo; il LED lampeggia per 5 secondi).

Dati tecnici

Batteria	1.5 V d.c., LR03 AAA x 2
Durata batteria	Circa 5 anni (la durata di vita della batteria può variare a seconda del tipo e dell'ambiente di utilizzo)
Potenza nominale	s 90 mW
Massima potenza trasmessa	s 5 dBm
Dimensioni	Ø 70 mm x 26,6 mm
Grado IP	IP20
Banda di frequenza	2405–2480 MHz

Montaggio a soffitto a 2,5 m

Angolo di rilevamento	360°
Campo di rilevamento	4 m di diametro

Montaggio a muro a 1,2 m

Angolo di rilevamento	90°–110° in orizzontale e verticale
Campo di rilevamento	5 m di raggio

Marchi

Altri nomi di marca o marchi registrati sono proprietà del rispettivo proprietario.

Dichiarazione di conformità UE

Schneider Electric Industries dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della DIRETTIVA SULLA APPARECCHIATURA RADIO (RED) 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità può essere scaricata dal sito: schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Per domande di natura tecnica si prega di contattare il Centro di assistenza clienti del proprio Paese. schneider-electric.com/contact

Funcionamento

Sensor de Movimento/ Temperatura/Humidade
SED-MTH-G-5045

Para sua segurança

AVISO

RISCO DE DANOS NO DISPOSITIVO
Operar o produto sempre de acordo com os dados técnicos especificados.

O Incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

Conhecer o sensor de movimento/ temperatura/humidade

O sensor de movimento/temperatura/humidade combina três sensores numa única unidade.

Sensor de movimento. O sensor de movimento comunica a detecção de movimento a um controlador do espaço ligado (e ao actuador, para desempenhar as funções configuradas). O sensor pode ser montado numa parede ou no teto para fornecer a cobertura desejada:

- A montagem no teto fornece um ângulo de deteção de 360° com um diâmetro de alcance máximo de 4 m.
- A montagem numa parede fornece um ângulo de deteção de 90°–110° em horizontal e vertical com um raio de alcance máximo de 5 m.

Sensores de temperatura e de humidade.
O sensor mede a temperatura e a humidade no ambiente onde o sensor está instalado.

Comunicação de informação de movimento, temperatura e humidade. Quando o sensor está ligado a um controlador, comunica a detecção de movimento, a temperatura e dados sobre a humidade diretamente ao controlador.

Quando a pilha tem pouca carga (menos de 10%), o LED pisca uma vez por minuto com uma cor âmbar, sendo enviada uma mensagem ao controlador.

Legenda dos esquemas

(Consultar os esquemas de instalação.)

- Sensor de movimento.
- LED de estado. (Ver Indicações do LED de estado.)
- Instruções de bloqueio/desbloqueio da placa de base:

 - Rodar em direção à placa de base para bloquear.
 - Rodar a partir da placa de base para desbloquear.

- Orifícios do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reset in corso (o LED rimane in fino al completamento del reset).
- Pairing con un controller (1 lampeggio al secondo).
- Pairing riuscito.
- Controllo dello stato—controller connesso (premere brevemente il tasto funzione per 3 volte entro 1 secondo; il LED lampeggia per 5 secondi).

Indicações do LED de estado

- Pilha fraca (pisca 1 vez por minuto).
- LED de estado. (Ver Indicações do LED de estado.)
- Instruções de bloqueio/desbloqueio da placa de base:

 - Rodar em direção à placa de base para bloquear.
 - Rodar a partir da placa de base para desbloquear.

- Orifícios do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição em curso (a luz LED mantém-se acesa até a reposição estar concluída).
- Emparelhamento bem-sucedido.
- Verificação de estado—controlador ligado (premer brevemente a tecla de função 3 vezes num segundo: a luz LED pisca durante 5 segundos).

Informação técnica

Pilhas:	1,5 V d.c., LR03 AAA x 2
Vida das pilhas	Aprox. 5 anos (a vida útil da pilha pode variar conforme o tipo de utilização e o ambiente)
Potência nominal	s 90 mW
Potência máxima transmitida	s 5 dBm
Dimensões	Ø 70 mm x 26,6 mm
Classificação IP	IP20
Banda de frequência	2405–2480 MHz

Instalação

- Retirar a faixa de isolamento da pilha ⑥.
- Fixar o sensor a uma parede ou um teto, respeitando o seguinte:
 - A altura recomendada da montagem no teto é 2,5 m. (Ver esquema ①)
 - A altura recomendada da montagem na parede é 1,2 m. (Ver esquema ②)
- Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Marcas registradas

Outros nomes de marcas ou marcas registradas são propriedade dos respectivos proprietários.

Declaração de Conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontra-se disponível para download em schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, quieira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país. schneider-electric.com/contact

hu Mozgás/Hőmérséklet/ Légnedvesség érzékelő
SED-MTH-G-5045

Biztonsági előírások

MEGJEGYZÉS

A KÉSZÜLKÉ KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE
A termékét minden meghátrálózott műszaki adatokkal összhangban kell kezelni.

Az érzékelőt utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását okozhatja.

Funcionamento

Nota: Remover o sensor da placa de base para acceder à tecla de função ⑤.

Emparelhamento com um controlador (ver esquema ①)

- Consultar guia de utilização do controlador para colocar o controlador em modo de emparelhamento.
- Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.
- O sensor emparelha com o controlador.

Repositação a zeros do sensor (ver esquema ①)

- Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.

A mozgás/hőmérséklet/légnedvesség érzékelő ismertetése

A mozgás/hőmérséklet/légnedvesség érzékelő hárson szennyez egységen egységen.

Mozgásérzékelő. A mozgásérzékelő az érzékelő mozgásáról információkat továbbít a csatlakoztatott helyiségről (és beavatkozóhoz a konfigurált funkciói elvégezhetők). Az érzékelő kívánt lefedettség eléréséhez falra vagy mennyezetre szerelhető.

Perceção de dados de movimento, temperatura e umidade. O sensor percebe a temperatura e a umidade no ambiente.

Conhecer o sensor de movimento/ temperatura/humidade

O sensor de movimento/temperatura/humidade combina três sensores numa única unidade.

Sensor de movimento. O sensor de movimento comunica a detecção de movimento a um controlador do espaço ligado (e ao actuador, para desempenhar as funções configuradas). O sensor pode ser montado numa parede ou no teto para fornecer a cobertura desejada:

- A montagem no teto fornece um ângulo de deteção de 360° com um diâmetro de alcance máximo de 4 m.
- A montagem numa parede fornece um ângulo de deteção de 90°–110° em horizontal e vertical com um raio de alcance máximo de 5 m.

Sensores de temperatura e de humidade.
O sensor mede a temperatura e a humidade no ambiente onde o sensor está instalado.

Comunicação de informação de movimento, temperatura e humidade. Quando o sensor está ligado a um controlador, comunica a detecção de movimento, a temperatura e dados sobre a humidade diretamente ao controlador.

Quando a pilha tem pouca carga (menos de 10%), o LED pisca uma vez por minuto com uma cor âmbar, sendo enviada uma mensagem ao controlador.

Legenda dos esquemas

(Consultar os esquemas de instalação.)

- Sensor de movimento.
- LED de estado. (Ver Indicações do LED de estado.)
- Instruções de bloqueio/desbloqueio da placa de base:

 - Rodar em direção à placa de base para bloquear.
 - Rodar a partir da placa de base para desbloquear.

- Orifícios do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição em curso (a luz LED mantém-se acesa até a reposição estar concluída).
- Emparelhamento bem-sucedido.
- Verificação de estado—controlador ligado (premer brevemente a tecla de função 3 vezes num segundo: a luz LED pisca durante 5 segundos).

Indicações do LED de estado

- Pilha fraca (pisca 1 vez por minuto).
- LED de estado. (Ver Indicações do LED de estado.)
- Instruções de bloqueio/desbloqueio da placa de base:

 - Rodar em direção à placa de base para bloquear.
 - Rodar a partir da placa de base para desbloquear.

- Orifícios do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição em curso (a luz LED mantém-se acesa até a reposição estar concluída).
- Emparelhamento bem-sucedido.
- Verificação de estado—controlador ligado (premer brevemente a tecla de função 3 vezes num segundo: a luz LED pisca durante 5 segundos).

Informação técnica

Pilhas:	1,5 V d.c., LR03 AAA x 2
Vida das pilhas	Aprox. 5 anos (a vida útil da pilha pode variar conforme o tipo de utilização e o ambiente)
Potência nominal	s 90 mW
Potência máxima transmitida	s 5 dBm
Dimensões	Ø 70 mm x 26,6 mm
Classificação IP	IP20
Banda de frequência	2405–2480 MHz

Instalação

- Retirar a faixa de isolamento da pilha ⑥.
- Fixar o sensor a uma parede ou um teto, respeitando o seguinte:
 - A altura recomendada da montagem no teto é 2,5 m. (Ver esquema ①)
 - A altura recomendada da montagem na parede é 1,2 m. (Ver esquema ②)
- Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Marcas registradas

Outros nomes de marcas ou marcas registradas são propriedade dos respectivos proprietários.

Declaração de Conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontra-se disponível para download em schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, quieira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país. schneider-electric.com/contact

hu Mozgás/Hőmérséklet/ Légnedvesség érzékelő
SED-MTH-G-5045

Biztonsági előírások

MEGJEGYZÉS

A KÉSZÜLKÉ KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE
A termékét minden meghátrálózott műszaki adatokkal összhangban kell kezelni.

Az érzékelőt utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását okozhatja.

Funcionamento

Nota: Remover o sensor da placa de base para acceder à tecla de função ⑤.

Emparelhamento com um controlador (ver esquema ①)

- Consultar guia de utilização do controlador para colocar o controlador em modo de emparelhamento.
- Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.
- O sensor emparelha com o controlador.

Repositação a zeros do sensor (ver esquema ①)

- Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.

A mozgás/hőmérséklet/légnedvesség érzékelő ismertetése

A mozgás/hőmérséklet/légnedvesség érzékelő hárson szennyez egységen egységen.

Mozgásérzékelő. A mozgásérzékelő az érzékelő mozgásáról információkat továbbít a csatlakoztatott helyiségről (és beavatkozóhoz a konfigurált funkciói elvégezhetők). Az érzékelő kívánt lefedettség eléréséhez falra vagy mennyezetre szerelhető.

Perceção de dados de movimento, temperatura e umidade. O sensor percebe a temperatura e a umidade no ambiente.

Conhecer o sensor de movimento/ temperatura/humidade

O sensor de movimento/temperatura/humidade combina três sensores numa única unidade.

Sensor de movimento. O sensor de movimento comunica a detecção de movimento a um controlador do espaço ligado (e ao actuador, para desempenhar as funções configuradas). O sensor pode ser montado numa parede ou no teto para fornecer a cobertura desejada:

- A montagem no teto fornece um ângulo de deteção de 360° com um diâmetro de alcance máximo de 4 m.
- A montagem numa parede fornece um ângulo de deteção de 90°–110° em horizontal e vertical com um raio de alcance máximo de 5 m.

Sensores de temperatura e de humidade.
O sensor mede a temperatura e a humidade no ambiente onde o sensor está instalado.

Comunicação de informação de movimento, temperatura e humidade. Quando o sensor está ligado a um controlador, comunica a detecção de movimento, a temperatura e dados sobre a humidade diretamente ao controlador.

Quando a pilha tem pouca carga (menos de 10%), o LED pisca uma vez por minuto com uma cor âmbar, sendo enviada uma mensagem ao controlador.

Legenda dos esquemas

(Consultar os esquemas de instalação.)

- Sensor de movimento.
- LED de estado. (Ver Indicações do LED de estado.)
- Instruções de bloqueio/desbloqueio da placa de base:

 - Rodar em direção à placa de base para bloquear.
 - Rodar a partir da placa de base para desbloquear.

- Orifícios do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição em curso (a luz LED mantém-se acesa até a reposição estar concluída).
- Emparelhamento bem-sucedido.
- Verificação de estado—controlador ligado (premer brevemente a tecla de função 3 vezes num segundo: a luz LED pisca durante 5 segundos).

Indicações do LED de estado

- Pilha fraca (pisca 1 vez por minuto).
- LED de estado. (Ver Indicações do LED de estado.)
- Instruções de bloqueio/desbloqueio da placa de base:

 - Rodar em direção à placa de base para bloquear.
 - Rodar a partir da placa de base para desbloquear.

- Orifícios do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição do sensor de temperatura e de humidade.
- Nota: Para assegurar uma medição exata da temperatura e da humidade, não bloquear os orifícios do sensor.
- Reposição em curso (a luz LED mantém-se acesa até a reposição estar concluída).
- Emparelhamento bem-sucedido.
- Verificação de estado—controlador ligado (premer brevemente a tecla de função 3 vezes num segundo: a luz LED pisca durante 5 segundos).

Informação técnica

Pilhas:	1,5 V d.c., LR03 AAA x 2
Vida das pilhas	Aprox. 5 anos (a vida útil da pilha pode variar conforme o tipo de utilização e o ambiente)
Potência nominal	s 90 mW
Potência máxima transmitida	s 5 dBm
Dimensões	Ø 70 mm x 26,6 mm
Classificação IP	IP20
Banda de frequência	2405–2480 MHz

Instalação

- Retirar a faixa de isolamento da pilha ⑥.
- Fixar o sensor a uma parede ou um teto, respeitando o seguinte:
 - A altura recomendada da montagem no teto é 2,5 m. (Ver esquema ①)
 - A altura recomendada da montagem na parede é 1,2 m. (Ver esquema ②)
- Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Marcas registradas

Outros nomes de marcas ou marcas registradas são propriedade dos respectivos proprietários.

Declaração de Conformidade da UE

A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de conformidade encontra-se disponível para download em schneider-electric.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, quieira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país. schneider-electric.com/contact

hu Mozgás/Hőmérséklet/ Légnedvesség érzékelő
SED-MTH-G-5045

Biztonsági előírások

MEGJEGYZÉS

A KÉSZÜLKÉ KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE
A termékét minden meghátrálózott műszaki adatokkal összhangban kell kezelni.

Az érzékelőt utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását okozhatja.

Funcionamento

Nota: Remover o sensor da placa de base para acceder à tecla de função ⑤.

Emparelhamento com um controlador (ver esquema ①)

- Consultar guia de utilização do controlador para colocar o controlador em modo de emparelhamento.
- Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.
- O sensor emparelha com o controlador.

Repositação a zeros do sensor (ver esquema ①)

- Premir brevemente a tecla de função 3 vezes em 1 segundo.

A mozgás/hőmérséklet/légnedvesség érzékelő ismertetése

A mozgás/hőmérséklet/légnedvesség érzékelő hárson szennyez egységen egységen.

Mozgásérzékelő. A mozgásérzékelő az érzékelő mozgásáról információkat továbbít a csatlakoztatott helyiségről (és beavatkozóhoz a konfigurált funkciói elvégezhetők). Az érzékelő kívánt lefedettség eléréséhez falra vagy mennyezetre szerelhető.

Perceção de dados de movimento, temperatura e umidade. O sensor percebe a temperatura e a umidade no ambiente.

Conhecer o sensor de movimento/ temperatura/humidade

O sensor de movimento/temperatura/humidade combina três sensores numa única unidade.

Sensor de movimento.</